

# Extrait du

## Catalogue critique de la Pléiade

### VALMIKI

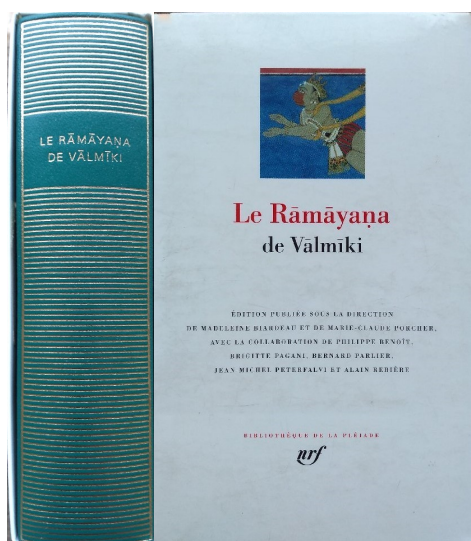
---

#### Fiche signalétique de l'auteur

Date de naissance::  
Date de mort:  
Epoque: Antiquité (reliure verte)  
Date d'entrée dans la collection: 5 octobre 1999  
Rang d'entrée dans la collection: 177  
Précédé par LUTHER; suivi par NABOKOV  
Nombre de volumes affectés à l'auteur: 1  
Nombre total de volumes édités : 1

#### Fiche signalétique de la dernière édition

Nombre de volumes: 1  
Période de parution: 5 octobre 1999  
Nombre de pages: 1904  
Part de l'appareil critique : 452/1904=23,74%  
Prix au catalogue 2000 : 495 francs soit 106 euros 2022  
Prix d'achat neuf 2023 de l'édition en cours: 82,00 euros  
Nombre de coffrets illustrés : aucun



Volume 458

L'ouverture de la Pléiade aux littératures classiques asiatiques, commencée en 1978 avec *Au bord de l'eau* (273 et 274) s'est poursuivie avec la littérature indienne. Publié en 1999, le *Rāmāyaṇa* de Valmiki est le second volume de ce domaine après *L'Océan des rivières de contes* de Somadeva en 1997 (438). Il sera suivi du *Théâtre de l'Inde ancienne* en 2006 (524). Cette traduction nouvelle est due à six traducteurs-annotateurs qui se sont attelés à cette tâche sous la direction de Madeleine Biardeau et Marie-Claude Porcher.

Comme les amateurs de la littérature chinoise classique attendent la publication des *Trois Royaumes*, ceux de la littérature indienne espèrent celle du *Mahabharata*.



## Volume numéro 458

Ce volume a fait l'objet d'une seule édition.



### Édition de Madeleine Biardeau et Marie-Claude Porcher en 1999 : LE RAMAYANA

Ont également collaboré à cette édition Philippe Benoît, Brigitte Pagani, Bernard Parlier, Jean-Michel Peterfalvi et Alain Rebière.

► Ce volume comprend 1904 pages (LVIII-1843-[3] p.).

► L'édition de ce volume contient :

- Sommaire (p. [VII]); introduction (p. [IX]-XLVIII); jalons chronologiques (p. [XLIX]-LII); note sur la présente édition (p. [LII]-LVI); prononciation des mots sanscrits (p. [LVII]-LVIII).

Titre	Le texte	Notice	Notes
I. Les enfances (Tr. Madeleine Biardeau et Jean-Michel Peterfalvi)	3 à 139	1437 à 1447	1447 à 1462
II. Ayodhya (Tr. Alain Rebière)	141 à 395	1463 à 1482	1483 à 1510
III. La forêt (Tr. Marie-Claude Porcher)	397 à 542	1510 à 1530	1530 à 1548
IV. Kiskindha (Tr. Bernard Parlier)	543 à 689	1548 à 1569	1569 à 1580
V. Les merveilles (Tr. Philippe Benoît)	691 à 869	1580 à 1589	1590 à 1617
VI. La guerre (Tr. Brigitte Pagani)	871 à 1217	1617 à 1647	1647 à 1677
VII. Jusqu'à la fin des temps (Tr. Philippe Benoît)	1219 à 1434	1677 à 1708	1708 à 1732

- Notices et notes (p. [1435]-1732); tableau généalogique (p. [1733]-1737); répertoires des noms de personnes, de divinités et de lieux (p. [1739]-1818); bibliographie (p. [1819]-1827); table analytique (p. [1829]-1843); colophon (p. [1845]).

► Première impression du 1<sup>er</sup> septembre 1999 réalisée par Aubin à Ligugé sur papier Bolloré Technologies; parution du 5 octobre 1999.

► Autre tirage recensé :

Date	Imprimeur	Marque du papier
14 décembre 2012	Aubin à Ligugé	Bolloré Thin Papers

## Les éditeurs et collaborateurs

### Philippe Benoît

Maître de conférences de bengali à l'Institut national des langues et civilisations orientales (Inalco).

A participé en tant que collaborateur à l'édition d'un volume de Valmiki: volume 458 en 1999.

### Madeleine Biardeau (22/5/1922 - 1/2/2010)

Indianiste. Docteur ès lettres (Paris, 1965 Théorie de la connaissance et philosophie de la parole dans le brahmanisme classique) - Directrice d'études à l'EPHE (1960-1989). (2023)

A participé en qualité d'éditrice à l'édition d'un volume de Valmiki: volume 458 en 1999.

**Jean-Michel Peterfalvi**

Linguiste - Traducteur- Maître-assistant à la Faculté des lettres et sciences humaines de Paris-Sorbonne (en 1978).  
A participé en tant que collaborateur à l'édition d'un volume de Valmiki: volume 458 en 1999.

**Marie-Claude Porcher (1937)**

Spécialiste des littératures de l'Inde.  
A participé en qualité d'éditeur à l'édition d'un volume de Valmiki: volume 458 en 1999.

---

## Avertissement

---

Le Catalogue critique de la Pléiade, dont ce document est un extrait, a été élaboré à partir de 2011 par Xavier Delomez, également auteur de publications sur le droit de la santé publique vétérinaire. Il compile les descriptifs de chacun des volumes de la collection "La Bibliothèque de la Pléiade" de Gallimard et, depuis 2021, les présente sur un site d'accès libre (<https://www.catalogue-pleiade.fr>).

Le présent document reprend les données publiées sur ce site à la date d'édition figurant en pied de page.

Le présent document est libre de droits sous réserve d'en citer la source sous la forme suivante:  
Delomez Xavier - Catalogue critique de la Pléiade - VALMIKI - 23 novembre 2023.